

Ft. Braggin ilmoituksia

FORT BRAGG RAUTAKAUPPA
PESOLA & DORNAN

Kaupassamme on monipuolinen valikoima Seinäpapeita, R. N. Nason's parhaiksi tunnettuja maaleja. Kalastustarpeita, sekä kaikenlaista rautatavaraa kohtuullisilla hinnoilla.
FORT BRAGG, CALIF.

THE FAMILY SHOE STORE
 BACKLUND BROS. PROPS.
 Myymme hyviä "RED CROSS" naisten kenkiä ja "BEACON" miesten sekä lasten kenkiä, ja kestäviä työkenkiä miehille — HALVIMPIIN HINTOIHIN.

The Family Shoe Store,
 FORT BRAGG, CALIFORNIA

KODITTOMAT JA NÄLKÄISET
 TULKAA LUOKSENI! Tarjoan teille puhtaan ruuan ja siistin asunnon kohtuullisella maksulla. Toverilinen kohtelu kaikille.
 KAHVILA YLEISÖN KÄYTETTÄVÄNÄ YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ.
INTERNATIONAL HOTEL
 MANDY BLOMSTER, omistaja.

Redwood Avenue, Fort Bragg, Calif.

Silmäys Yli Uusien Kankaittemme
 Todistaa että olemme onnistuneet saamaan ehdottomasti parhaimpia kankaita miesten pukuja varten. Ette voi löytää muuta sellaisia pukukankaita. Otamme pukutilauksia tehokkaimmalla tavalla näistä kankaista viimeisimpien muotien mukaisesti. Ollaime halukkaita näyttämään teille tulevia muoteja sekä ottamaan pukutilauksenne valintanne mukaisesti.

A. POLLY, Räättäli
 FORT BRAGG, CALIFORNIA.

RUOKALA
 jossa tarjoan näkälisiä ruokaa ja kodittomille suojaa.
F. O. HYVÄRI
 Redwood Ave., Fort Bragg, Calif.

Hyväri & Karjamäki
 myyvät ensiluokan
Ruokatavaraa ja Tupakkaa
 Redwood ave. ja Harrison katu
 jen kulmassa.
 Puhelin 772. Fort Bragg, Cal.

FORT BRAGG BAKERY
 valmistaa parhaat leivät, keekit, korpun ja näkkileivät. Tilaukset täytetään huolellisesti. Hinnat kohtuulliset.
FORT BRAGG BAKERY
 J. B. BARTH, omistaja.
 Phone 1372. 136 Laurel St.

POIS PORVARILEHDET
 TYÖLAISTEN KODEISTA
FORT BRAGG, CALIF.

EUREKAN, CALIF., ILMOTUKSIA

Parhain Höyrysauna EUREKASSA ON Eureka Steam Bath

SOPHIE LEHDON
 Uusi Ajanmukainen Sauna
 on yleisön käytettävänä keskiviikkona, perjantaina ja lauantaina kello 2:sta illoja.
ENSILUOKAN PUHTAUS.
 California St. ja Wabash Ave. kulma.

TEETA, KAHVIA, MAUSTEITA
A. E. CHRISTENSEN
 Telef. 520.
 3403 F St., Eureka, Cal.

Tarkastakaa Toverin ilmoitus-osastoa.
 Kirjallisuusasiamiehet ja yksityiset tilaajat, joko teillä on Canadian suomalaisten sosialistien julkaisu

VAPAUDEN SOIHU NO. 3

Sisällysluettelo—Pyhä kosto, kirj. M. Kojvu; Minä olen uusi yhteiskunta, kirj. H. Puro; Mitä perivät lapset meiltä vai perivätkö he mitään?, suom. Aili Kanasto; Proletaarisen kumousliikkeen vaikutus älymystöön, kirj. H. Puro; Neuvosto-Venäjän taide-elämä, Venäjän punaiset kasakat, kirj. everstiluutnantti B. Roustam Bek; Veto, kirj. Anton Tsehow, venäjänkielistä suom. E. Benson; Venäjän kommunistipuolueen toimistossa, kirj. tohtori Bohumir Smeral. Runoja: Nouseva mailmanvalta, kirj. Aku Päiviö; Eugene V. Debs, kirj. Emeli Rautiainen; Koneitten Salaisuus, kirj. R. Kipling; Juhlaruno, kirj. Emeli Rautiainen; Kuolema, kirj. Emeli Rautiainen. Julkaisussa myös runsaasti kuvia. Hinta ainoastaan 35 senttiä.

Tilataa osotteella:
Toverin Kirjakauppa, Box 99, Astoria, Ore.

SUOMESTA

Sosialidemokraatti Albert Thomas

Ranskalainen sosialidemokraatti Albert Thomas kunnioitti käynnillään Suomen valkoista hallitusta ja Suomen suurkapitalisteja.

Tällä matkallaan tämä kansainvälisen sosialidemokratian ja amsterdamilaisen ammattilaisen internationalen johtomies hyödytti Suomen proletaaria enemmän kuin meidän sata kirjoitusta ja "kommunisti-poikaista" sata puheita.

Tämä Amsterdamin keltaisen ammattilaisen internationalen vaikuttavien jäsen rikki proletaariait silmiltä kudoiksi, joita täkäläiset sosialidemokraatit Paasivuori, Keto, Aalto y. m. olivat kutoneet.

Suuri sosialidemokraatti Albert Thomas nauhasi Suomen proletaariait silmien edessä Amsterdamin ammattilaisen internationalen häpeäpöytäluun.

Kuinka monasti me olemme sanoneet Suomenkin proletaariaitelle, että ranskalaiset sosialidemokraatit Albert Thomas, Jauhauk, englantilaiset J. H. Thomas, Henderson, Ramsay Mac Donald, sakalaiset Fimmen-Scheidemann, ruotsalaisen Branting y. m. ovat pääoman agentteja, kapitalistien asiamiehiä työläisten leirissä; mutta kaikki työtätekevät joko raskaan työnsä lomassa tai suurten kärsimystensä uuvuttamina eivät ole jaksaneet kuulla meitä. Sitäpaitsi ovelalla tavalla ovat työläisten kärsimyksiä hämmentäneet tietoisesti oppineet sosialidemokraattiset maisterit ja tohtorit sekä yksinkertaisuudessaan sinne leiriin vielä kuuluvat työläisainekset. Nämä työläisten leiriin sukeltautuneet oppineet sosialidemokraateiksi lukeutuvat ovat eduskunnassa, lehdistössä ja puheissaan innokkaasti ajaneet yhtymisiä "Kansain liittoon", kansainliiton työllistämistön ja Amsterdamin ammattilaisen internationalen. Kun me olemme sanoneet, että "Kansain liitto" on kapitalistien internationalen kansainvälisine armeijoinneen, laivastoinneen ja poliiseineen, että se on kansainvälisen taantumuksen välikappale työväenliikkeen murskaamiseksi, ovat nämä herrat maisterit ja tohtorit väittäneet sen valheeksi. Ja kun me olemme sanoneet, että nämä työväen petturit Thomaksen, Hendersonin, Brantingin, Fimmen ovat tehneet Amsterdamin ammattilaisen internationalen kapitalistien voimakkaiksi liittolaisiksi siten, että se on järjestetty hännäksi Kansainliiton työtoimiston, ja julistaneet taistelun Amsterdamin ammattilaisen internationalen vastaan, leimasi esim. maisteri J. V. Keto helmik. 12 p:nä S. S. Sosialidemokraattista tämän "rikokseliseksi peliksi".

Vieläpä vanha työväenlasian taistelija Matti Paasivuori sokeutui puolustamaan kansainvälisen kapitalistien järjestämää "Työtoimisto" Geneven konferenssiä, vaikka hänen piti jo kokemuksensa perusteella tietää, että tämänkin konferenssin tulokset, kuten Washingtoninkin, ovat työläisiin nähden aivan merkityksettömät siksi, että työväen petturit työskentelevät käsi-kädessä kapitalistien edustajien kanssa.

Mutta totuus ja oikeus aina voitaa. Herrä Thomas, samalla kun hän vierailullaan osotti meille olevansa suurkapitalistien asiamies, nautitsi johtamansa "Työtoimiston" ja sen alaiseksi alistetun Amsterdamin ammattilaisen internationalen häpeäpöytäluun, samoin se leimasi häpeällä myöskin meidän sosialidemokraattiset herrat.

Herrä Thomas oli Suomen hallituksen vieraana, syötettävänä ja juhlistavana: Presidentti, pääministeri ja monet muut ministerit olivat hänen vastaanottajinaan, juhlijoitana ja seurajalaisina. Ministerit pitivät sosialidemokraatti Thomakselle puheita ja hän ministereille. Maljojen ääressä ladeltiin korulauseita "kansainvälisen työn järjestelyn suuresta merkityksestä." "Työtoimiston" johtajan

1000 Jalkaa Lapamatoja

ja enemmänkin tulee uusi Aivo-Satsin sisältö.
 Arvola Aptekari: Nöyrinmät lääkkeet siltä lapamatoilakkeista jotka mitään tilaan. Sillä ei lähtöä varten 200 jalkaa, mutta yli 100 jalkaa varaus! Ja nyt olen minäkin toinen mies. Ne lääkkeet tki tehtävänä, olen sydämlisessä kitoiloin. Pörsä Kalle Maki, Augusta, Mont.
ALVE-SATS: Aptekari Lignellin eriyntyn keuhkain, KAKSINKERTAINEN VOIMA. Tämä lääke tappaa varmasti lapamadot ja kaikki vatsassa olevat madot. — Maton glöiset tuntomerkit ovat: — Valtaita: Valtaita rinnan alla, muut-tuavasta kipua vatsassa, kova ruokahuu, kuin myöskin ruokahuu puute, vatsan kiertäisyys, oksentaminen tai taipumus oksentamaan, siniset renkaat silmien alla, painon väheneminen ja epämiellyttävä tuntu vatsassa. — Monet kärsivät tästä yleisestä vatsasta sopimattomasta ruoka-järjestelmästä ja moni joka on sairas eikä löydä mitään huojennusta tavallisista lääkkeistä tussilleen, varmasti etsii ma-dotta, vaikka ei mitään ole näkynytään tarvetta tehessä.
 — Tämä LAPAMATOLAKKE on tullut tunnetuimmaksi ja suosituimmaksi kuin mitkään muu suomalaisen myymä ja valmistama lapamatoilake Amerikassa.
LIGNELLIN ALVE-SATS
 (Käsitteellisenä voima) — Lääke voidaan ma-
 tta (huon lääkkeen maksu tuntuu). — Läh-
 tää postimaksuun \$1.50 hinnalla, täy-
 tteen ohjeet mukana.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Thomaksen puheet eivät hipaiseet kuoleman kuoppia, joissa kapitalistien uhreina yli 20 miljoonaa työläisruumista lepää, ei 20 miljoonasta raajarikkoisesta, jotka eri maissa oven takana kolkuttelevat leipää, ei siitä, että eri maissa työläiset menehtyvät nälkään suurten varastojen ääressä, ei siitä, että ennenkuulmaton työttömyys vallitsee kautta maailman. Ei. Päinvastoin vakuutti hän seurahuoneen päivällisellä ministeri Joukkaaiselle, "ettei ole ayytä pelätä, että kansainvälinen länsiäädäntö tulee raittamaan Suomen taloudellista elämää" (kapitalistien riistämistä). Sosialihallituksesta mainittujen hallitusten jäsenten kanssa sosialidemokraatti Thomas keskusteli työnantajain ja työväen välisistä suhteista, työttömyydestä y. m. joista "työnantajainliiton sihteerin, varuomari Palmgren antoi vieraalle tarpeellisia tietoja." Ja vielä kun Turun poliisimestari muiden herrain kanssa näytteli kaupungin merkittävyyttä ja museon kokoelmia, niin "sai vapausodan muistojen vastavalmistunut kokoelma vieraalta huomiota osakseen."

Köyhälistönkö edustaja? Nälkäisenkö ja alastoman työläisen edustaja? Ei. Hän, niinkuin monet muut hänen aatoverinsa, jotka käyttävät kilpenään sosialidemokratian lippua, ovat myyneet itsensä hererokasta. "Koe-teltu" ja "tunnettu" sosialidemokraatti Albert Thomas ei hengitä samaa ilmaa kuin proletaariait. Hän ja hänen kaitaisensa ovat suurkapitalistien renkimiehiä. Mutta tämänkaltaisia herroja meidänkin oppineet sosialidemokraatit pitävät esikuvinaan, kuuntelevat heitä ja heidän sanoistaan ohjeensa ottavat.

Näiden antamien ohjeiden mukaan he kehoittavat meidänkin socialidemokraattiset herrat joukkoja olemaan "hyviä, jotta heidät palkittaisiin." Mutta työtätekevien palkkana olkoon alennetut palkat, työttömyys, asunnottomuus ja hirvittävä kurjuus.

TAMPEREEN TRAGEDIA

(Kirjasta Punaiset ja Valkoiset)
 Tampereen romahdusta kuvailleen muudan piirityksen aikana kaupungissa ollut toveri tähän tapaan:

Oli päästy jo maaliskuun puoliväliin. Kaikki näytti lupaavalta. Taistelut olivat olleet menestyksellisiä. Kaikkialla Punaisen Suomen alueella ja pyrittiin kummaan tapaisella innolla ja järjestämällä yhteiskunnallista ja taloudellista elämää säännölliseen kulkunsa — uudistetulla koneistolla.

Mutta keskellä kuumesta työstä kenteilyä alkaa kuulua ääniä, että pohjoisen rintama on murtunut. Kuinka? Miten se on mahdollista? Mäitä erilaisimpia kysymyksiä tehdään ja koetetaan arvia syytä tähän onnettomuuteen, jonka jokainen kumouksellinen sotilas ja siviiliharrastuksissaan hyviä työtäni huomaa kohtavaan vakavaksi vaaraksi, jopa tuhoa ennustavaksi koko vallankoumukselle. Viestit varmentuvat päivä päivältä. Rintama on todellakin murtunut. Kaameaksi ja alastomaksi totuudeksi ilmeni, että porvarien syyttämä kulovalkean tavoin riehua epäluottamukseen tuli oli leimahtanut ilmillekkin joukoissamme. Ja valtoinaan roihuava tulta on vaikea sammuttaa. Sitä yrittivät meidän vallojukkomme, nuorisoliittolaiset ensimmäisinä. Nuoruutensa helku valia innolla riensivät he Tampereelta tukemaan paniikin vallassa peräytyviä joukkoja. Mutta kuloa eivät he saaneet sammumaan. Lieska abmasi yhä uusia alueita. Näillä riensivät lahtarit riontomassissa eteepäin, kohti Tamperetta, Työläis-Suomen lukkaa. Luulivat jo valvatta murtaavansa sen, etenkin, kun heidän onnistui aivan piirityksen alussa katkaista Etelä-Suomeen johtava rata. Mutta vielä eivät työläiset olleet saaneet viestit saana.

Samat joukot, jotka olivat koko pohjoisella rintamalla peräytyneitä työllisten hajoantamisen tilassa, vailla luottamusta päälliköihin ja omiin voimiin, vailla itse ja joukko kurlia, tulivat vasta kaupunkiin edusta järkäleä huomaten mihin vaa ransalaiseen tilaan he sekasorrollaan olivat saattamassa koko vallankoumuksen. Tällöin virisi uusi into joukkoihin, ja nyt alkoi epätoivoon hurjuudella käyty, kaksi viikkoa kestänyt kamppailu Tampereesta.

Maarinpäivästä alkaen pommittiin lahtarit lakkaamatta tätä linnoittamatonta kaupunkia. Näiden syytösympömit syyttivät tulen kymmeniä etukaupunkien taloja (joiden polttamisesta myöhemmin syytettiin ja teloitettiin joukottain työläisiä!) Nämä järjestelmälliset murhapoifot suoritettiin tavallisesti yösen aikana. Jotko siten olisi herätetty työläisissä pelkoa ja kammoa ja siten murrettu näiden vastarinta.

Mutta myös punaisten tykistö oli kiikkeässä toiminnassa. Ja tykistönsä suojassa taisteli punainen jalkaväki. Kaupungilla liikkussa sai lakkaamatta kuulla ääntä oman tykistön, kuularuisku- ja granaattien hirveää räiskettä.

Alussa, jolloin tykistöllämme oli riittävästi ampuvaroja, torjuttin useat kerrat loistavasti lahtarien te-

kemät hyökkäykset. Niinpä aloittivat nämä eräänäkin yönä tykistötulen kyllästä, idästä ja etelästä yhtä aikaa. Tähän ulvoivat vastaukseksi kaikki meidän 32 tykkiämme. Herkeämättä syöksivät ne kidoistaan tulta ja terästä. Maa huojui ja huoneiden ikkunat helisivät. Puoli tuntia kesti hirvettä musiikkia. Mutta siinä olikin kylliksi. Lahtarien hyökkäykset särkeivät. Silmitön kammo ja pelko valtasi valkoiset joukot: ne perääntyivät, ja vasta ruoskilla ja aseilla saatiin ne myöhemmin järjestykseen.

Mutta tätä tilapäistä voittoaan eivät punaiset kyenneet käyttämään hyväkseen. Ja tykistöttämme loppuivat ampuvarat. Niitä ei mitään saatu lisää, kun sen sijaan vihollinen sai aina uusia loppuvien tilalle. Ja jälleen alkoi se pommittaa kaupunkia tulien tykkitulensa suoja-sa yhä liikemmäksi.

Lopuksi päättyi tykkitaistelu. Mutta sitä kiikkeämmin alkoivat kiväärit ja kuularuiskut laulaa. Ammuttiin lakkaamatta yöllä ja päivällä.

Välillä lähetivät valkoiset ariueensa ehdottamaan kaupungin antautumista. Nämä vaativat, että heille luovutettaisiin puolustarmeijan pääliköt sekä ase- ja ampuvarastot. Miehistölle luvattiin tasta vapaus. Näihin antautumisehtoihin vastasivat joukkomme taistelulla. Ehtoja ei katsottu voitavan hyväksyä.

Taistelujen lahenyessä itse kaupunkia alkoivat myös siellä piileskelevät lahtarit nosta taistelun päätään. Toimitetuista ase-esiinnöistä ja takavarikoimisista ase-esiinnöistä oli näille kuitenkin jäänyt aseita ja ampuvaroja. Nyt alkoivat nämä tulla vilkkaaseen käytäntöön. Kuta jäi hemmiksi kaupunkia piirittävä joukot ehtivät, sitä kiikkeämmin alkoi sataa luoteja työläisten selkään. Näiden taistelu muodostui näin ollen tavattoman vaikeaksi, kun vihollisia oli sekä edessä että takana. Mutta eivät vieroneet paikalliset salakätyt muitakaan keinoja. Väärillä punakaartin jäsenkorteilla tunkeutuvat he punaisten majotuspaikkoihin tekemään myyräntyötään. Myrkyttävät kerran kaartilaisille valmistetun runan-kin. Lahtarien provokatoristen tekojen aiheuttamasta sekasorrosta kärsi kaupungin puolustus, mikä ei ampuvarojen puutteessa enää voinut pitkälleäkään jatkua.

Lopuksi alkoivat kutaistaistelut kaupungissa piileskeleiden valkoisena-nain ottaessa julkisesti niihin osaa. Nämä taistelut olivat äärimmäisen kiikkeitä. Yksityiset työläisoturit suorittivat unhotumattomia urotekoja: hurjimmn taistelivat ehkä kiviäärit ja kuularuiskut, räjähtelivät käsigranaatit.

Hyökkääjien oli valloittettava kaupunki talo talolta. Menipä kaupunkintalon valloittamisessa kokonainen päivä, jolloin sen puolustajat antautuivat siellä suoja etsineitten vaimojen, vanhuksien ja lasten hartaista rukouksista. Puolustajain lukumäärä oli vain 30-40, niistä puolet naisia.

Kaupunki oli valloitettu. Mutta oaan sen puolustajajoukoista oli murtautunut piiritysketjun läpi.

Tampere oli romahtanut ja se merkitsi koko kumouksen romahdusta. Läntinen armeija oli pakotettu perääntymään. Käytiin vielä tulsia taisteluita. Mutta saksalaisten valloitetu Helsingin ja riennettyä siinäaassa vertaan vuodattavain työläisarmeijan selkään kävi näiden asema toivotomaksi.

Tampereen katastrofi toistui monin verroin valtavampana Lahdessa. Viipurin vuoro oli ollut jo muutamia päiviä aikaisemmin, ja niin oli proletaariat lyoty. Yh-inhimillisimmätään yksityisten joukkojen ja yksilöiden uroteet eivät voineet tapausten kulkua muuttaa.

Turhaan nousi siellä ja täällä ihailtavia työläis-Orleansin Neitsyitä. Tampereen sankaritarrilla oli seurajansa muualla. Esimerkiksi Helsingissä kokosi muudan nimetön pu-nattytö ympärilleen taistelujoukon, jota ratsun selässä johti kahakasta toiseen.

Turhaan myös ilmestyi miehiä, joiden veroissa tähän saakka on tavattu vain tarinoissa.

Oletetko jo kuulleet niinkään nimeettömistä viipurilaisista kuularuiskumiehistä? Kas tässä mitä muudan valkoisen luutnantti tiesi kertoa:

"Muutama kilometri Viipurin ulkopuolella Papulan puolella oli puni-koilla kuularuiskuosasto eräällä peloilla ojan suojassa, joka enemmän kuin vuorokauden ajan torjui kaikki hyökkäysyrityksemme mitä suurimmalla valppaudella. Joka kerta kun yrityimme kiestäsa edetä ja kun pokaamme suojuksistamme hyppäsivät uusia suojuksipaikkoihin, alkoi kuularuisku laulaa, suunnaten kilvaan tullen jokaista paikkaa kohtaan, missä oli vähänkin liikettä. Monta aikakaraa rynnäköimme torjui tämä kuularuiskutulla takaisin. Olimme vakuuttuja, että takana on kokonainen suurempi joukko-osasto, joka viimeiseen mieheen asti on päättännyt torjua kaikki hyökkäyksemme. Kun emme onnistuneet kiviääri- ja kuularuiskumunallamme saamaan tätä valpasta silmää väkensä, ohjattiin tykkituli sitä kohti, jonka jäl-

75.00 Dollaria

15.00 dollaria vastaan löymme vetoa sellaisen henkilön kanssa, joka väittää että: **KOSKI RÄÄTÄLI LIIKKEEN** pukimet ovat valmiiksi tehtyä tuotetta tahi väittää että ne tehdään tehtaassa.

Meidän väitteemme on tämä että jokaisen tilauksen me leikkaamme tilaajan valitsemasta kankaasta hänen vartalon mittojen mukaan ja teemme ehdottomasti takauksella työn ja sopivaisuuden. Jos ei tyydytystä, niin rahat takaisin.

(—Union työ ja leima—)

ASIAMIEHIKSI AIKOVAAT kirjoittakaa eli käykää liikkeessämme kysymässä ehdoista.

SYYS ja TALVI KANKAAT OVAT SAAPUNEET ja ovat hinnat hämmästyttävän halvat.

KOSKI TAILORING CO.
 40 North Wells St. Chicago, Illinois

Toverin Kirjakaupasta on nyt saatavana Suomesta saapunut

TYÖVÄEN URHEILUKALENTERI
 JONKA HINTA ON AINOASTAAN 25 SENTTIÄ!

SISÄLLYSLUETTELO:	Sivu
Kilpailukalenteri	4
Työväen Urheiluliiton piirikunnat ja seurat	11
Harjoitteluojelmani	20
Parhaat tulokset	21
Hiihto	22
Mäenlasku	29
Luistelu	30
Paini	32
Painonosto	35
Pyöräily	36
Uinti	39
Voimistelu	45

Rata- ja kenttäurheilu:

Mailmanennätykset	46
Suomen ennätykset	55
Työväen Urheiluliiton ennätykset	64
Työväen Urheiluliiton mestarit	67
S. V. U. L:n mestareita	71
Viestinjoukko Helsingin ympäri, T. U. L:n jäsenten vuonna 1920 saavuttamat parhaat tulokset	80
T. U. L:n piirikuntien ennätykset	86
Muiden maiden ennätykset	107
T. U. L:n seurojen välisen hiihto-kiertopalkinnon säännöt	124
Turun maljan säännöt	125
Pisteiden lasku	127

Kuten sisällysluettelosta huomaa, on siinä tietoja Suomen ja koko mailman urheilunennätyksistä. Yksistään pisteiden laskuohje kirjassa on 25 sentin arvoinen, jonka kirja maksaa.

Tilataan osott.: Toverin Kirjakauppa, Bx 99, Astoria.

Luottavain suomalainen leipuriliike lännellä.
Hiroi Baking Co.
 Klamath Falls, Ore.

MAATILA MYTTÄVÄNÄ.
 Brownsmead'issa, Clatsop kauntissa, noin 20 mailia Astoriasta, on nyt saatavana 60 eekkerin farmi. Maa on parasta "tidelandi-" ja pohjamaata, mitä tällä ympäristöllä löytyy. 20 eekkeriä "tidelandista" on puhdistettua, viljelyksellä ja hedelmätarhana, loppuosa maata karjanlaitumena. Asuinrakennukseen ja navettaan on johdettu painovesi. Eläimiä on 2 nuorta hevosta, 7 hyvää lypsylehmää, sika ja kanoja, kaikenlaisia ajoneuvoja ja maanviljelyskoneita. Hinta kaikkineen on \$9,000, alle \$5000 ja loppu 5 pros. korolla.

HUOM! Tästä maatilasta olisi maksettava \$10,000 joka aika takaisin, vaan omistaja ei tahonnut luopua siitä sillä hinnalla, vaan sittemmin on hän kuollut ja nyt on leski pakoitettu myymään alennetulla hinnalla, kun yksin ei voi maata viljellä alaikäisten lasten kanssa.

Maa voidaan myydä kahdessa osassa, jos niin halutaan, toiselle osalle ei tulisi karttaoa.

KIINALAINEN KASVISLÄÄKÄRI LUONNON LÄÄKKEITÄ

Ei leikkauksia. Ei mitään myrkyä käytetä meidän erinomaisissa lääkkeissä. Valmistamme lääkkeemme kiinalaisista juurista, kasveista, nupuista ja kuorista, suurin osa näistä ovat tuntemattom. tämän maan lääketieteilijä. Lääkkeemme ovat valmistetut luonnon kasveista ja ovat ne voitokkaasti parantaneet vatsavikoja, pääkipuja, katarria, leikkovikoja, reumatismia, hermovikoja, veren heikkoutta, munuaistautia, naisten tautia, y. m.

Kaikkia miesten ja naisten tautia hoitetaan.

M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY.
 208 James St., 2nd avensun kulmassa. Lähempiä tietoja saapi: Toverin Perustettu 1903. SEATTLE, WASH. konttorista, Box 99, Astoria, Oregon.